

YAHSIWORKSHOPS

23

16-30 TEMMUZ
16-30 JULY
2010

AYKUT KÖKSAL

EST
V
EMRE SENAN TASARIM YAKFI
EMRE SENAN DESIGN FOUNDATION



YAHŞİBEY TASARIM ÇALIŞMALARININ
TÜM DÜNYADAN GÖRENCİLERİN
VE TASARIM ÖĞRENCİLERİNİN BENİMLİ
OLMASI İÇİN EMRE SENAN TASARIM
FONDASYONU, YAHŞİBEY KÖYÜNE
BİR GÖRENCİLERİN NİHAZ DÜREY
KONFERANSI YERİ OLARAK
ÇALIŞMALAR, YASARLAR VE İNŞAAT
ÖĞRENCİLERİNİN ÇALIŞMALARINI
YERLEŞTİRECEKLERİNİN DİNLENME
YERİ İÇİN SİNEM DİNLERİNİN
YAHŞİBEY KÖYÜNE GELMEK İÇİN
BİTİRİM ZİYARETİ EDİLEBİLİR.
YAHŞİBEY TASARIM ÇALIŞMALARININ
EMRE SENAN TASARIM FONDASYONU
TARAFINDAN YÜRÜTÜLMÜŞTÜR.
EMRE SENAN TASARIM FONDASYONU
GÖRENCİLERİNİN YAHŞİBEY KÖYÜNE
GELMEK İÇİN YERLEŞTİRİLMİŞTİR.



YAHŞİWORKSHOPS IS AN
INTERNATIONAL
NON-PROFIT PROJECT, AIMING TO
SUPPORT DESIGN MAJORS AND DESIGN
STUDENTS.
HERE THE STUDENTS AND THE PROJECT
LEADERS WORK, DISCUSS AND LIVE
TOGETHER DURING THE WORKSHOP
PERIOD WITHOUT PAYING ANY FEE.

IF YOU WANT TO LEARN ABOUT THE
WORKSHOP PROCESS YOU CAN JOIN US
AT THE PRESENTATION DAYS OR VISIT
www.yahsiworkshops.com.

YAHŞİWORKSHOPS ARE SPONSORED BY
EMRE SENAN DESIGN FOUNDATION.

EMRE SENAN DESIGN FOUNDATION
AND THE STUDENTS THANK TO YAHŞİBEY
VILLAGE PEOPLE.

ON GOING WORKSHOP:
AYKUT KÖKSAL
TASARIM ÇALIŞMASI SÜRÜYOR



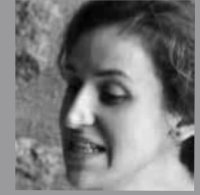
Proje lideri
Project leader

Aykut Köksal



Proje eynetmenleri
Project coleaders

Mehmet Nemutlu
Tolga Tzn
Kıvılcım Yıldız



Katılımcılar
Participants



Besteciler

Orta Aydınoğlu
Yunus Gencer
Selim Göncü



Grafik tasarımcılar
Gökçe Deniz Balkan
Ferhan Dayıođlu
Burak Tığlı



İcracılar

Baran Göksu
Atilla Gündoğdu
Oya Karabey
Seren Karabey



Konuk katılımcılar:
Aysu Sulu Őanver



Yahşibey Tasarım Çalışmaları23
Müzikte Açık Yapıt ve Grafik Notasyon
16 - 30 Temmuz 2010

Yahşibey workshop çalışmaları içinde yer alan ve 16 - 30 Temmuz 2010 tarihleri arasında gerçekleşen "Müzikte Açık Yapıt ve Grafik Notasyon" başlıklı atölye çalışmasına kompozisyon, grafik tasarım ve çalgı öğrencileri katıldı. Çalışmanın ana hedefi, besteci ve grafik tasarımcıların ortak çalışmasıyla, açık yapıt niteliği taşıyan müzik yapıtlarının üretilmesi ve ortaya konan bu çalışmaların icracılar tarafından seslendirilmesiydi.

Hedeflenen üretimin açık yapıt olması, bestecinin, grafik tasarımcının ve icracının yaratım sürecinde eş düzeyde rol almasını getirdi. Atölyeye üç besteci, üç grafik tasarımcı ve dört icracı katıldı, ayrıca bir konuk icracı da çalışma içinde yer aldı. Besteciler ve grafik tasarımcılar, her ekipte bir besteci ve bir tasarımcının yer aldığı üç grup oluşturdu ve her grup kendi özerk çalışmasını gerçekleştirdi. Besteciyle tasarımcının çalışması "açık yapıt" ve "grafik notasyon" ilkelerini gözetken ortak bir üretim bağlamı oluşturdu, başka bir deyişle, besteci belirlediği müzikal yapıyı, geleneksel notasyondan tümüyle bağımsızlaştırarak tasarımcıya aktardı, tasarımcı da yapıtı tüm parametreleriyle (yükseklik, süre, tını, gürlük, yer [topos]) aktaran görsel kodları tasarladı. Sonuçta, hem müzikal bir yapı tanımlayan, hem de müzikal üretimi tamamlayan görsel bir estetik içeren notasyon, icracıların üretimiyle ses ortamına aktarıldı.



Çalışma süreci üç kesimden oluştu. İlk kesimde üç grup birer serbest çalışma yazdı ve dört icracı tarafından seslendirildi. İkinci kesimde ise "Hommage à Usmanbaş" başlığı altında, İlhan Usmanbaş'ın Behçet Necatigil'in Kareler'ini bestelemesinin 40. yılı dolayısıyla, Kareler toplamından -Usmanbaş'ın bestelediklerinin dışında yer alan- üç şiir, üç grup tarafından yazıldı ve seslendirildi. Bu çalışma, workshop süresi içinde, Ayvalık'ta, Usmanbaş'ın kendisine de sunuldu. Atölyenin son çalışması ise Bilge Karasu'nun Çeşitlemeli Korku başlıklı metninden bir bölümün üç grup tarafından yazılması ve her grubun çalışmasından seçilen bölümlerin bir mozaik kurgusu içinde birleştirilmesinden oluşan ortak çalışmanın seslendirilmesi oldu. Atölye süresince seslendirmecilerin "açık yapıt" icrasında gelişmesini amaçlayan araştırmalar yapıldı; bu bağlamda çeşitli açık yapıt örnekleri ve Usmanbaş'ın Çizgiler'i seslendirildi.

Çalışma süresince gerçekleştirilen seslendirmeler kaydedildi, daha sonra bunlar seminerlerde irdelendi, tartışıldı. Ayrıca atölye yönetmeni ve eşyönetmenleri tarafından gerçekleştirilen seminerlerde, gerek notasyonun tarihi, gerekse de müzikte açık yapıt üretimi ve grafik notasyon, yapıtlar üzerinden ele alındı, ses ortamına aktarılmış örnekler dinlendi.

Atölye, çalışma sürecinde ortaya çıkan yapıtların, grafik notasyonların sunumu eşliğinde seslendirildiği genel bir dinletiyi sona erdi.



23 th YAHSIWORKSHOPS

Open Work and Graphic Notation in Music

July 16-30, 2010

The Workshop entitled "Open Work and Graphic Notation in Music" took place in July 16-30, 2010 as a part of Yahşibey Workshops and it has been attended by the students of composition, graphic design and performance. The goal of the workshop was the cooperation of composers and graphic designers in order to create musical works that have an open work quality and the performance of such works by the performers.

The fact that the aimed creation is an open work brings about an equal participation of composers, graphical designers and performers in the creative process. Three composers, three graphical designers and four performers, as well as a guest performer, participated to the workshop. The composers and graphical designers split up into three groups made up of one composer and one designer and consequently each group realized their autonomous work. The cooperation of composer and designer resulted in a common creative context that emphasizes open work and graphical notation principles, in other words, the composer transferred to the designer the musical structure that he completely emancipated from the traditional notation while the designer formulated the visual codes that convey all the parameters of the work such as pitch, duration, timbre, loudness and topos. Therefore a notation that defines a musical structure as well as visual aesthetics that completes the musical production, has been transferred to sonic environment by the performance.



The work process had three stages. At the first stage, each group realized a free work that have been performed by four performers. Next stage under the title "Homage à Usmanbaşı," each group has a reminiscence of the 40th anniversary of İlhan Usmanbaş's composition of Behçet Necatigil's Kareler, composed a poem of the same collection and realized a performance. During the workshop, these works were also presented to İlhan Usmanbaş. The last study of the workshop was based on an excerpt from the text, entitled Çeşitlemeli Korku, by the writer, Bilge Karasu. In this context, although each group worked on the same part of the text and created their own graphic scores individually, the final work was an integration of these three individual scores combined in a mosaic whole.

During the workshop, many exercises have taken place in order to develop a practical understanding for an interpretation of open work. In this context, various open work examples like Usmanbaş's piece, Çizgiler (Lines), were performed.

These performances were recorded and they were studied and discussed during the seminars. Meanwhile, in various seminars given by the workshop director and by his assistants, certain subjects such as the history of notation, the creation of open works in music and graphic notation were discussed through the recordings of significant musical examples.

The final presentation also included a concert in which the works of the participants created during the workshop, have been performed along with the demonstration of their graphical notations.

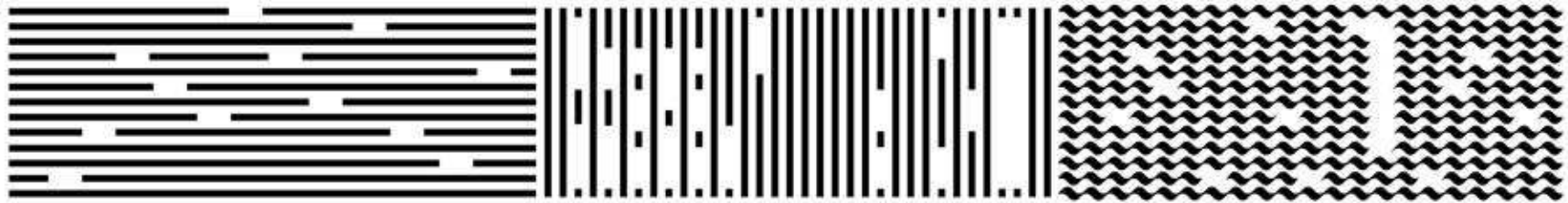


Yunus Gencer – Ferhan Dayıođlu



Süre çizgisel olarak soldan sağa akar.
Sesin yüksekliđini belirleyen çizginin hareketidir.
En alt partideki kalın dikdörtgende "cluster" tarzı
bir ses düşünülebilir. Çizgilerin kalınlığı sesin gürlüğünü simgeler.

The piece is played from left to right in a linear motion.
The pitch is determined by the linear motion of the line.
The middle rectangle in the lowest part suggests a cluster.
Thickness represents the intensity.



Ortaç Aydınoglu - Burak Tıgılı



Yönerge

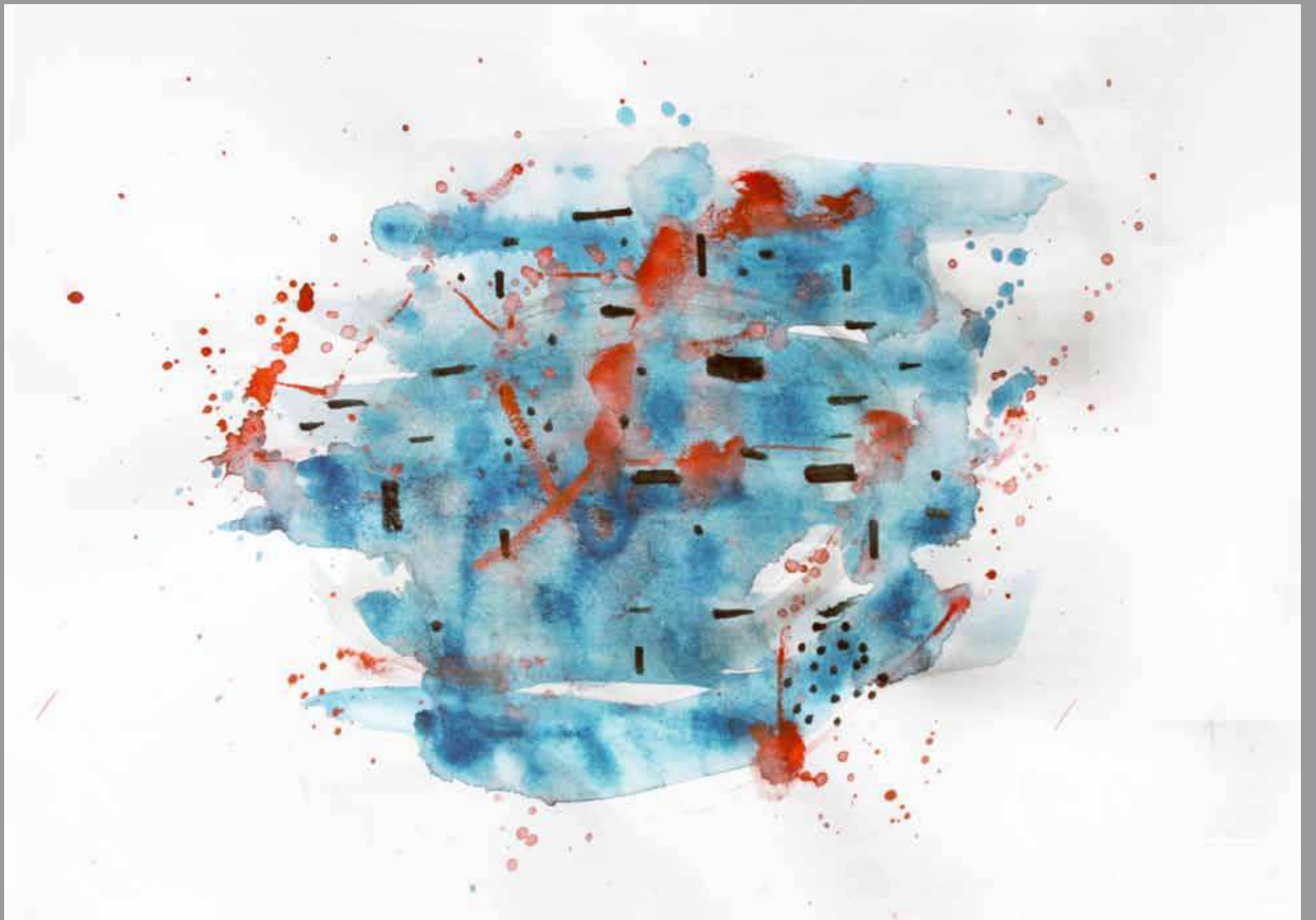
Eser üç katmanlıdır. En az üç çalgı ile icra edilir.

Her renk içerisindeki tonlar ses şiddeti ve tını olarak icraya yansıtılır.

Okuma yönü ve süresi icracılar tarafından belirlenir.

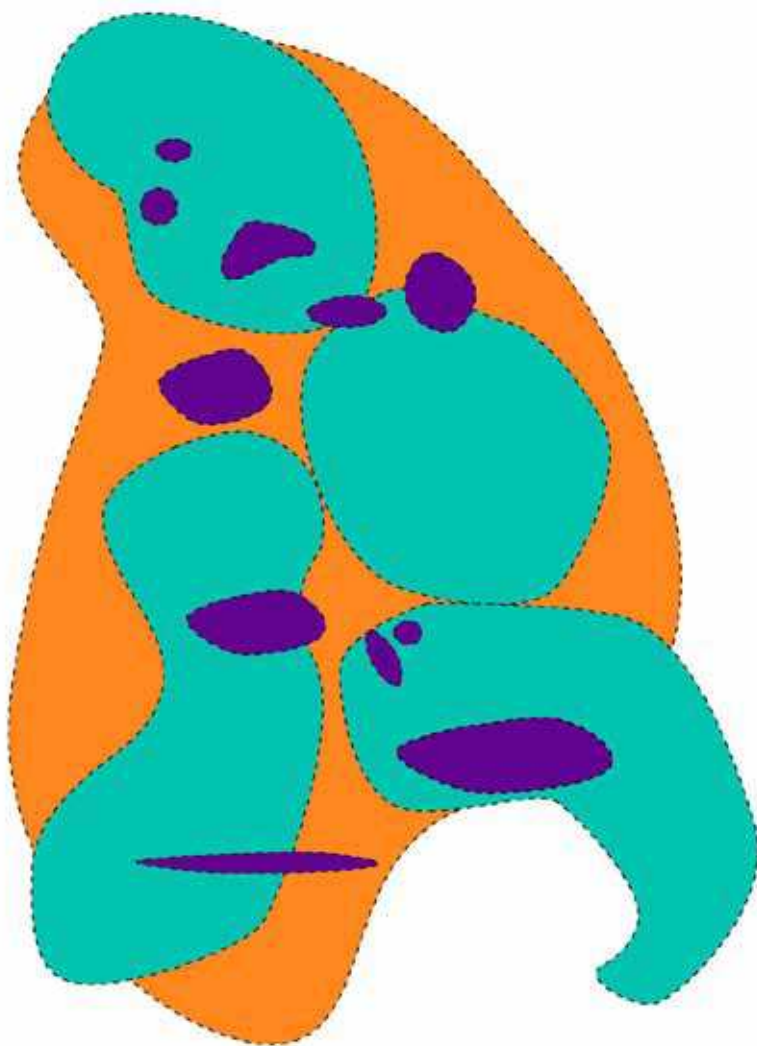
Instruction

The work is based on three layers. It should be performed at least with three instruments. Different shades of colors map on loudness and timbre of tones. The order of the elements and the total duration of the piece are determined by the performers.



Gökçe Deniz Balkan - Selim Göncü





- sessizlik alanı
- jest alanı
- ses alanı

Kenet

Yunus Gencer – Ferhan Dayıođlu



YÖNERGE

*Parça 1 numaralı modülden başlar,
12 numaraları modülde sona erer.*

Aradaki modüllerin sırası şefe bırakılmıştır.

Her modülden en az bir kere geçilmesi zorunludur.

Tempo giderek artması önerilir.

Kelimeler tersten okunamaz, harf olarak okunamaz.

Yöneten: Tolga Tüzün

Klarinet: Oya Karabey

Viyolonsel: Seren Karabey

Vurmalılar: Baran Göksu

Ses: Atilla Gündoğdu

Conductor: Tolga Tüzün

Clarinet: Oya Karabey

Cello: Seren Karabey

Percussion: Baran Göksu

Voice: Atilla Gündoğdu

1

i bekle dururken et
bekle dururken et
bekle dururken et
çimmm

2

B ekle ekle

3

YABANDÜZLER

4

yaban yaaaaa **yaban**
yaban yaban
yaban
yaban

5

Ken et ke net ke net ke net

6

çürür

7

W

8

dururken et et et et

9

çim
düzler çürür kalır biçim düzler biçim çim

10

ooootlar

11

kalır söker söker düzler
düzler kalır kalır

12

ke **NET**

Engiz

Ortaç Aydınoğlu - Burak Tığlı



Yönerge

Birinci sayfada her icracı, yönetmenin işareti ile kendine ait satırdaki kelimeleri hızlıca ve arka arkaya okumaya başlar. Yeni bir işarete kadar kendi satırını okumaya devam eder. Yönetmenin işareti ile ikinci sayfaya geçilir. "Travmatoloji" kelimesi vokal partisi tarafından ses, diğer icracılar tarafından çalgılarla yorumlanır. "Şehrengiz" kelimesi yalnızca vokal partisi tarafından yorumlanır. Son sayfadaki kelimeler tüm icracılar tarafından okunur.

Instructions

Each performer reads the words in his/her own row successively in a fast tempo. The performers repeat their own rows, until the conductor indicates the second page. The letters of the word "travmatoloji" are read by the voice, while the other members of the ensemble perform them on their own instruments. The word "Şehrengiz" has to be performed only by the voice. All the words on the last page have to be read by the ensemble.

ENGİZ

ORTAÇ AYDINOĞLU • BURAK TIĞLI

Yöneten : Tolga Tözün **Klarinet:** Oya Karabey **Viyolonsel:** Seren Karabey
Vurmalılar: Baran Göksu **Ses:** Atilla Gündoğdu

"Müzikte Açık Yapıt Ya Grafik Notasyon" Atölyesi

Atölye Yönetmeni: Aykut Köksal

16 - 30 Temmuz 2020, Sabırcı/İstanbul

ENGİZ

Hommage à Usmanbaş

“Engiz” başlıklı şiir, Behçet Necatigil’in *“Kareler Aklar”*(1975) adlı şiir toplamından alınmıştır.

Silahlı

göğüsler

kargaşa

çatar

Silahlı

militan

kokteyl

GÖĞÜSLER

Silahlı

oda sofa

kamp

kargaşa

Silahlı

çatar

kamp

kargaşa

m i l i t a n

Tramadol₁ — ~~SE~~Eng₇

çağın

siir

s e s

kesik

s i z l i ğ i

ş e h r e n g i z i

bi **el**

Ş e h r e n g i z

s e s s i z l i ğ i

bulmaya

çağın

ç u p u n u r

ç a t k

ı

l a r

d a

Çoğul

Gökçe Deniz Balkan - Selim Göncü



Yöneten: Tolga Tüzün

Klarinet: Oya Karabey

Viyolonsel: Seren Karabey

Vurmalılar: Baran Göksu

Ses: Atilla Gündoğdu

Hommage à Usmanbaş

"Çoğul" başlıklı şiir, Behçet Necatigil'in Kareler Aklar (1975) adlı şiir toplamından alınmıştır.

Yönerge

Parça soldan sağa doğru birbirini takip eden üç adadan oluşmaktadır. Her adanın merkezinde, adanın çevresindeki diğer kelimeleri kendisine doğru çeken bir kelime yer alır.

Konuşmacı metni ses şiddetini büyük değişimlere uğratmaksızın okur. Adaların çevresinde ve merkezinde bulunan her ses okunmak zorundadır.

Çalgıcılar, eserin başında saydam bir doku oluştururlar ve üçüncü adada biçimsel bir doruk noktası oluşturacak olan daha yoğun ve şiddetli bir atmosfere doğru ilerlerler.

Partisyonadaki kareler, kısa ve ani müzikal "olay"lardır. İçi dolu olanlar nefesle, boş olanlar staccato seslerle ilişkilidir.

Çizgiler, devinimi ve sürekliliği imler. İnce çizgiler ezgisel konturlar oluştururken, kalın çizgiler gürültümsü alanlar tanımlar.

Üçüncü adanın yörüngesinde yer alan diğer figürler ise artiküle edilecek sesleri belirtir.

Çoğul

Selim Gönçü – Gökçe Deniz Balkan

Conductor: Tolga Tüzün

Clarinet: Oya Karabey

Cello: Seren Karabey

Percussion: Baran Göksu

Voice: Atilla Gündoğdu

Hommage à Usmanbaş

The poem entitled "Çoğul" is taken from the book Kareler Aklar (1975) by Behçet Necatigil .

Instructions

The piece consists of three areas read from left to right. The center of each of these areas consists of a single word which attracts the surrounding words onto itself.

The voice has limited dynamic contrasts and move through the areas in a given order. All words have to be read.

The ensemble creates a transparent atmosphere in the beginning of the piece, and moves into a denser and louder state, building a formal climax on the third area.

The squares represent short and instant musical events. The colored squares correspond to breath sounds, whereas the empty ones correspond to the staccati. The lines express motion and continuity. Thinner lines build up quasi melodic contours, and the thick ones create noisy textures.

The other figures surrounding the third area represent articulated sounds.

l e r

s i z z z s s
t e k o l m t
s i z l e



SERDAR ATAŐER ATÖLYESİNDE
İLHAN USMANBAŞI ZİYARET VE DİNLETİ, AYVALIK.

VISITING İLHAN USMANBAŞ AT SERDAR ATAŐER'S
WORKSHOP, AYVALIK.













312 3 312 <http://www.sanatkultur.com> organikstüdyo.blogspot.com

çrş w
tango ve salsa
kursu



u organik stüdyo
mahallesi cumhuriyet caddesi no: 53 ayvalık
www.sanatkultur.com organikstüdyo.blogspot.com
Bırakmayınız

ctesi s
bale kursu



pzt. m
tai chi yoga
kursu



Cengiz Karahan
(çin ve japoonya dan sertifikalı)

tarlakuşu organik stüdyo
ismetpaşa mahallesi cumhuriyet caddesi no: 53 ayvalık
312 3 312 <http://www.sanatkultur.com> organikstüdyo.blogspot.com



tarlakuşu organik stüdyo
İsmetpaşa Mahallesi Cumhuriyet cadde no: 53 Ayvık
31210 İZMİR <http://www.sanartku.com> organik@tarlaku.com

resin atölyesi
tarlakuşu organik stüdyo
İsmetpaşa Mahallesi Cumhuriyet cad. no:53
(paşaköyünün kory koruk köyü)
İzmir (0212) 312 3 812 bilgi@tarlaku.com

Kadri Kaya
tarlakuşu organik stüdyo
İsmetpaşa Mahallesi Cumhuriyet cadde no: 53 Ayvık
31210 İZMİR <http://www.sanartku.com> organik@tarlaku.com

ctesi pazar s sun
piyano kursu
Zuhal Öztürk
tarlakuşu organik stüdyo
İsmetpaşa Mahallesi Cumhuriyet cadde no: 53 Ayvık
31210 İZMİR <http://www.sanartku.com> organik@tarlaku.com

SanArt
Klasik Gitar Kursu
"Ali Öztürk"
tarlakuşu organik stüdyo
İsmetpaşa Mahallesi Cumhuriyet cadde no: 53 Ayvık
31210 İZMİR <http://www.sanartku.com> organik@tarlaku.com

**güzel sanatlar ve konservatuar
henrlik kursları**
sanat kültür sanat merkezi
tarlakuşu organik stüdyo
İsmetpaşa Mahallesi Cumhuriyet cadde no: 53 Ayvık
31210 İZMİR <http://www.sanartku.com> organik@tarlaku.com

çry w
tango ve salsa kursu
tarlakuşu organik stüdyo
İsmetpaşa Mahallesi Cumhuriyet cadde no: 53 Ayvık
31210 İZMİR <http://www.sanartku.com> organik@tarlaku.com

ctesi s
bale kursu
tarlakuşu organik stüdyo
İsmetpaşa Mahallesi Cumhuriyet cadde no: 53 Ayvık
31210 İZMİR <http://www.sanartku.com> organik@tarlaku.com

pzt. m
tai chi
tarlakuşu organik stüdyo
İsmetpaşa Mahallesi Cumhuriyet cadde no: 53 Ayvık
31210 İZMİR <http://www.sanartku.com> organik@tarlaku.com

CONCENT





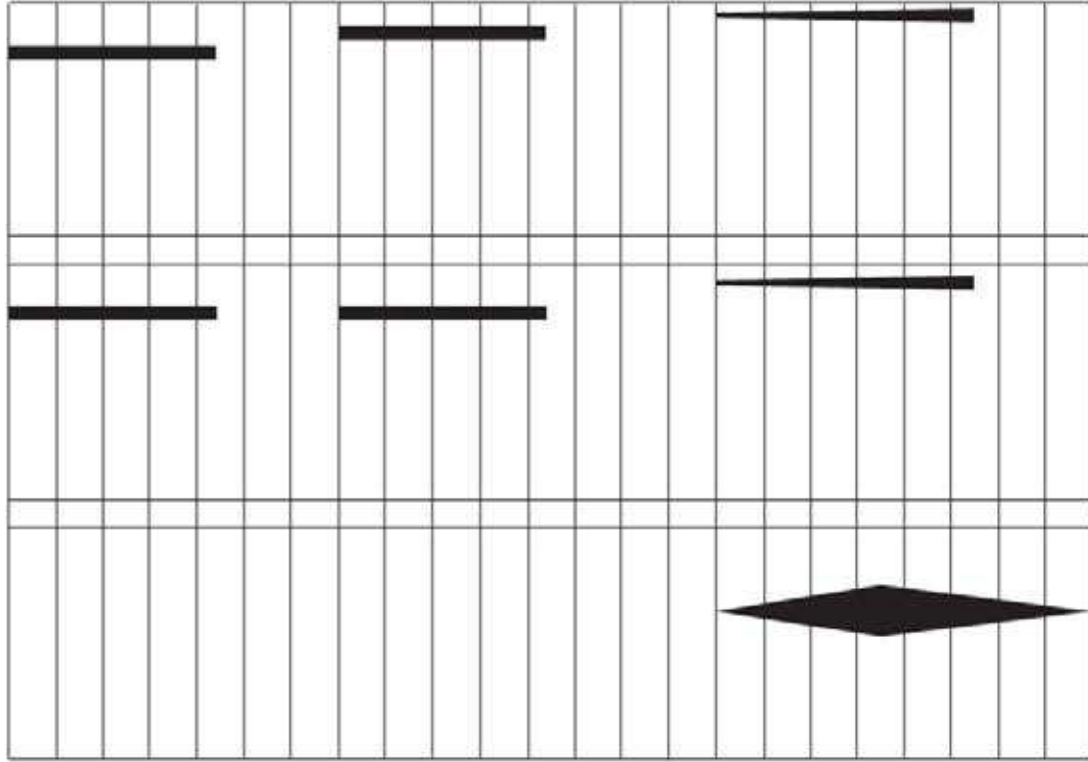
ÇEŞİTLEMELİ KORKU / BİLGE KARASU

"Beş Ses İçin Metin"den

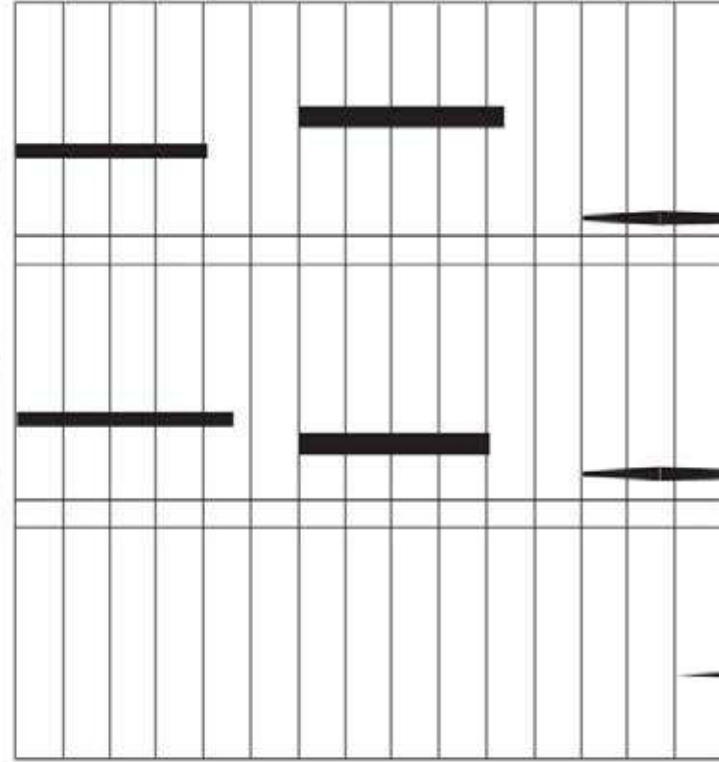
Gökçe Deniz Balkan - Selim Göncü

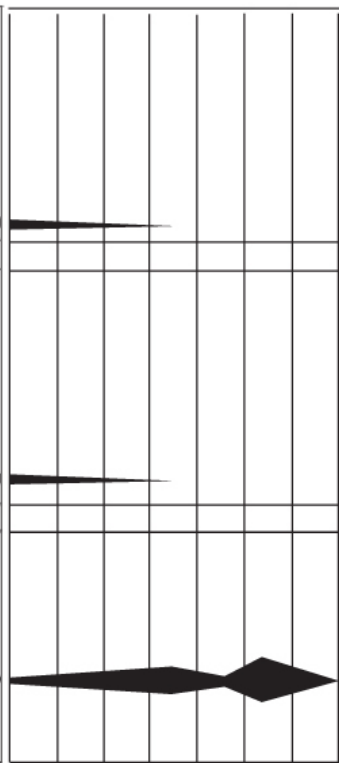
Yunus Gencer – Ferhan Dayıođlu

Ortaç Aydınoğlu - Burak Tığlı

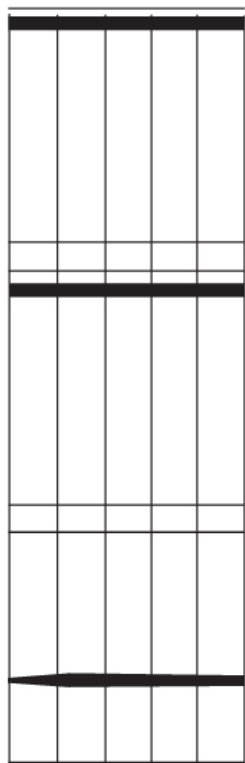


5

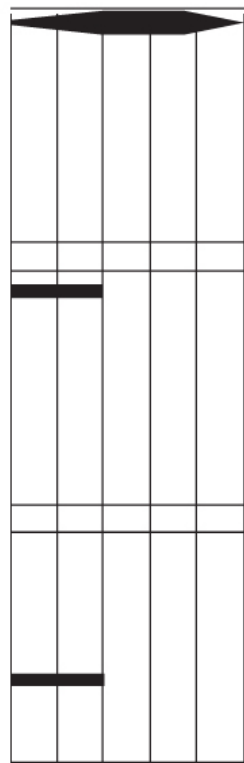




7



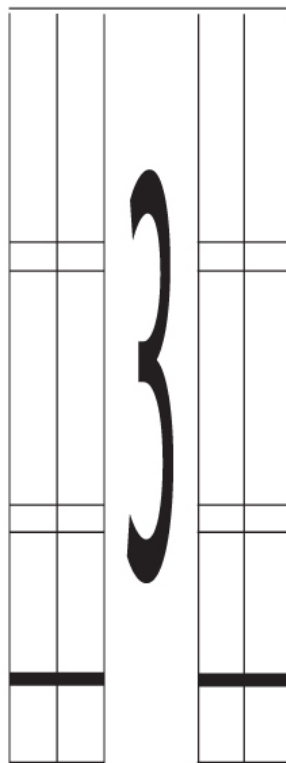
3



3

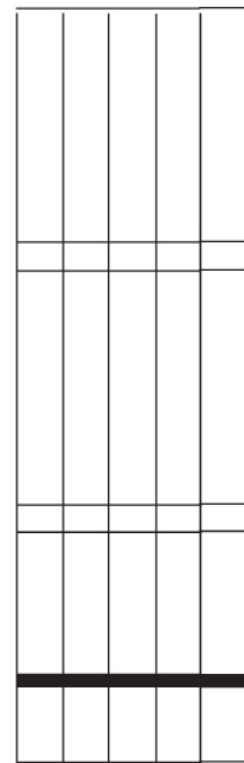


4



3

7



5

Bir ty,

bir telek

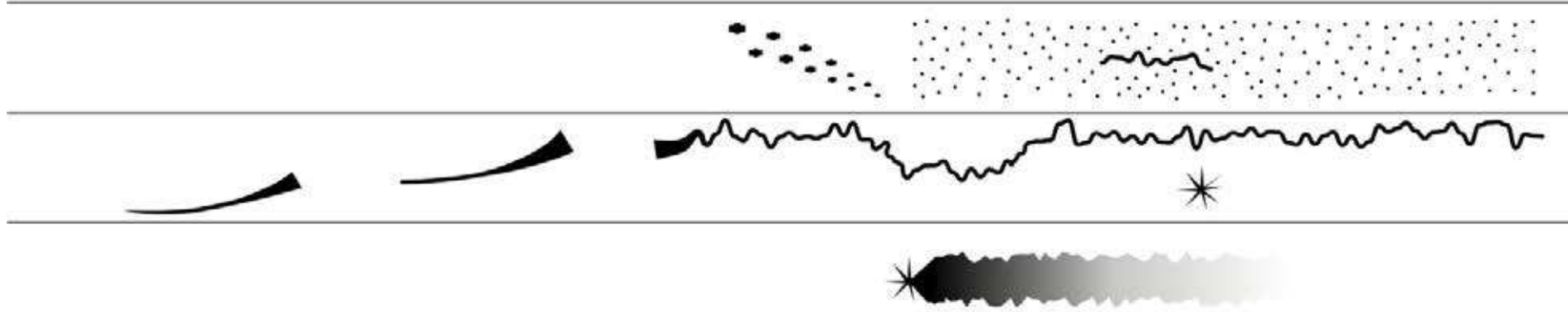
bir dal gın

ku Şun

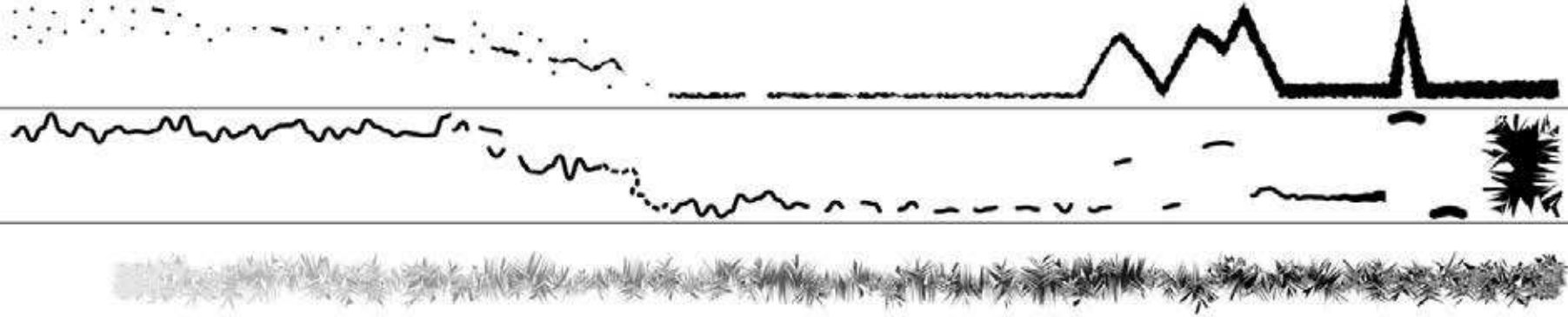
ar dında

bırakı

verdiği



havadan o luşmuş gi bi yumu şak, düşen, yere doğru; bir tüy, bir te lek, bir yap rak bir güz dalın dan kopmuş, kopu vermiş

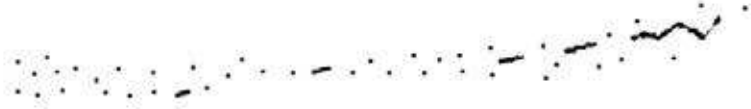


sarartılı bir yaprak, ye re de ğince kimse nin duy ma dı ğı,

yeri, ta şı, to pra ğı

ba ğ irt ma mış, incit memiş

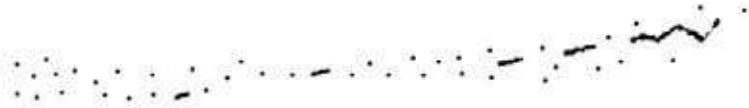
sarartılı



ta şı, to pra ğı



toprağı



Bir t y,

bir telek

bir dal-

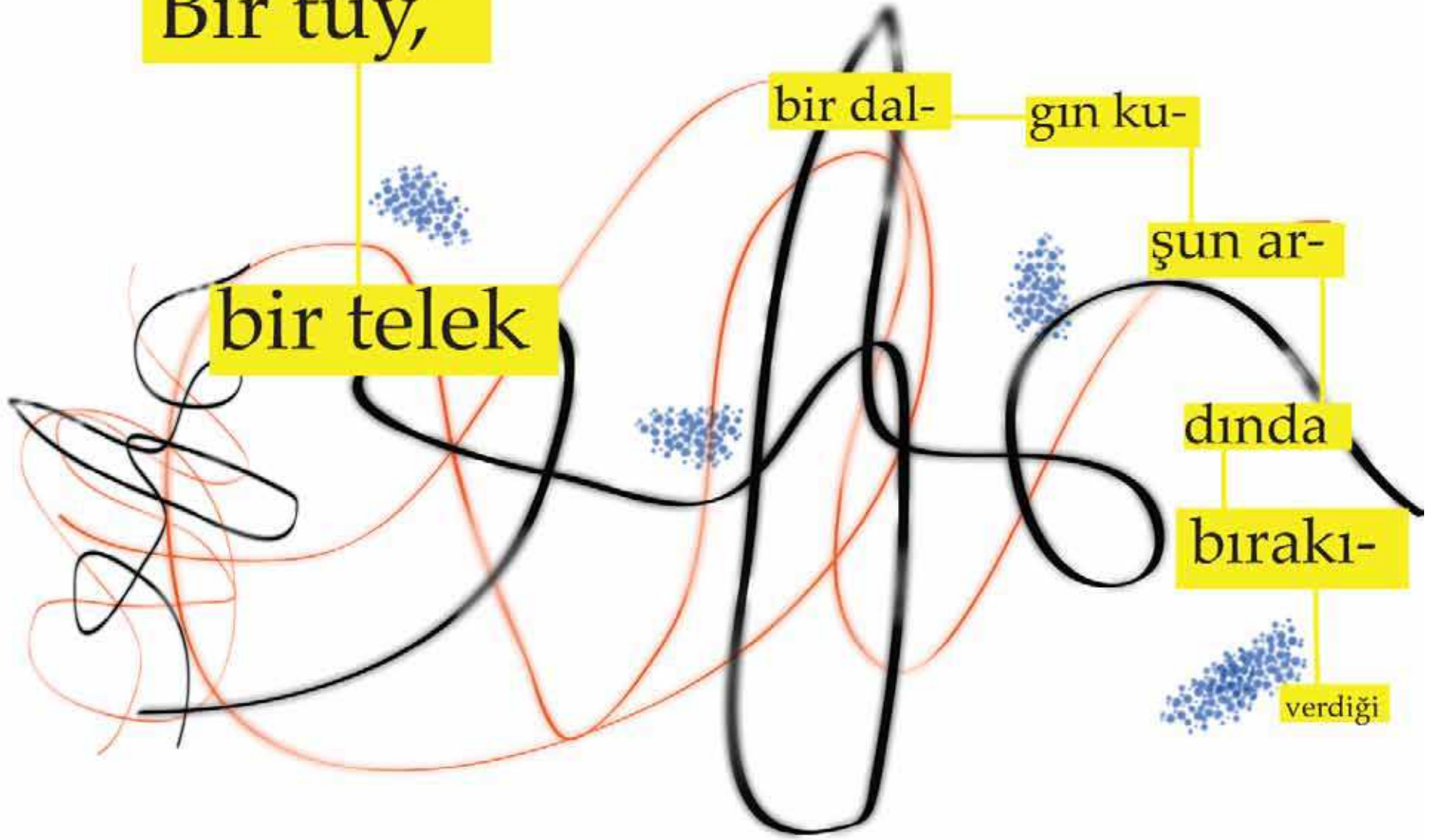
gın ku-

şun ar-

dında

bırakı-

verdiği



havadan o-

yumu-

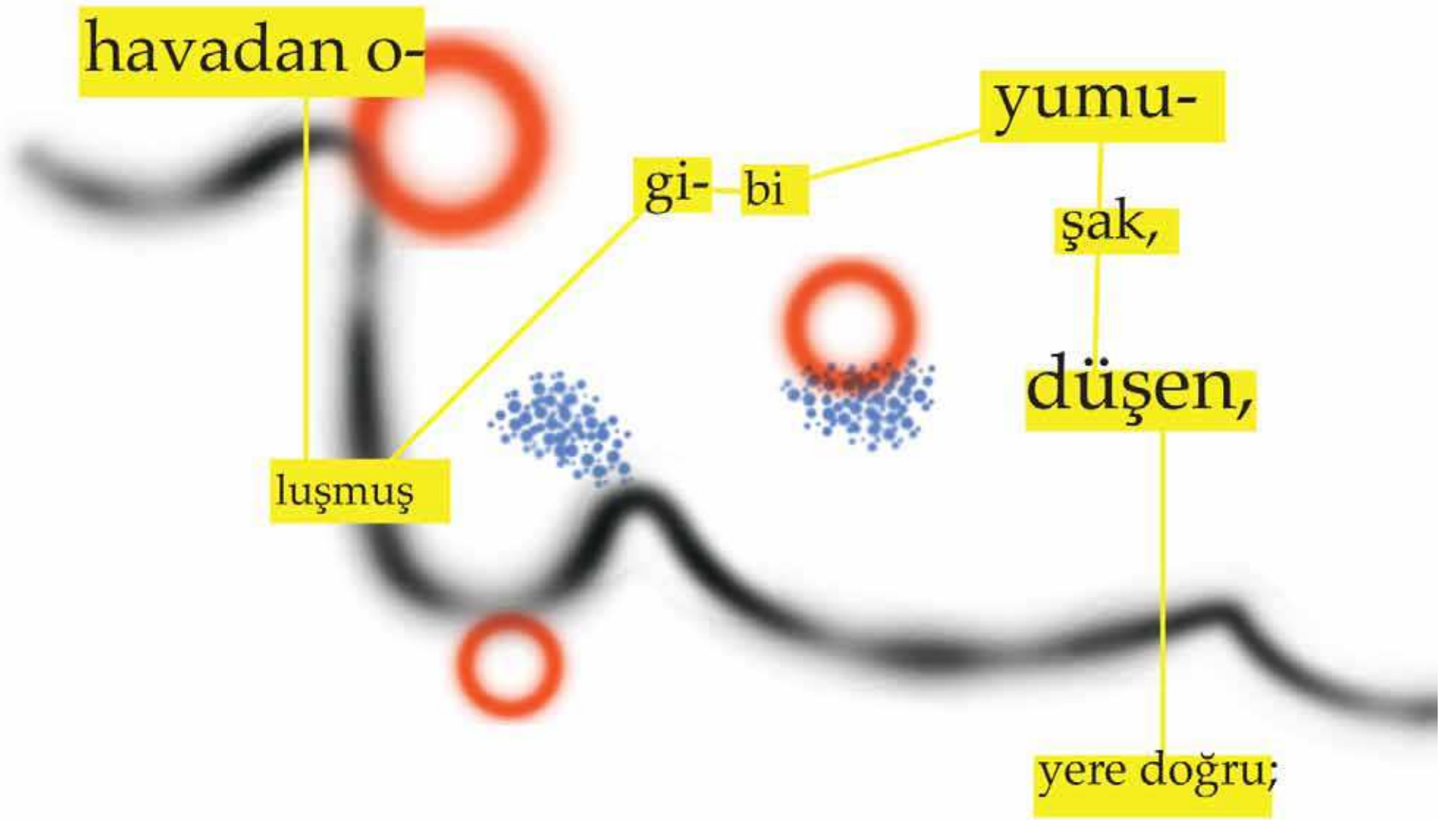
gi- bi

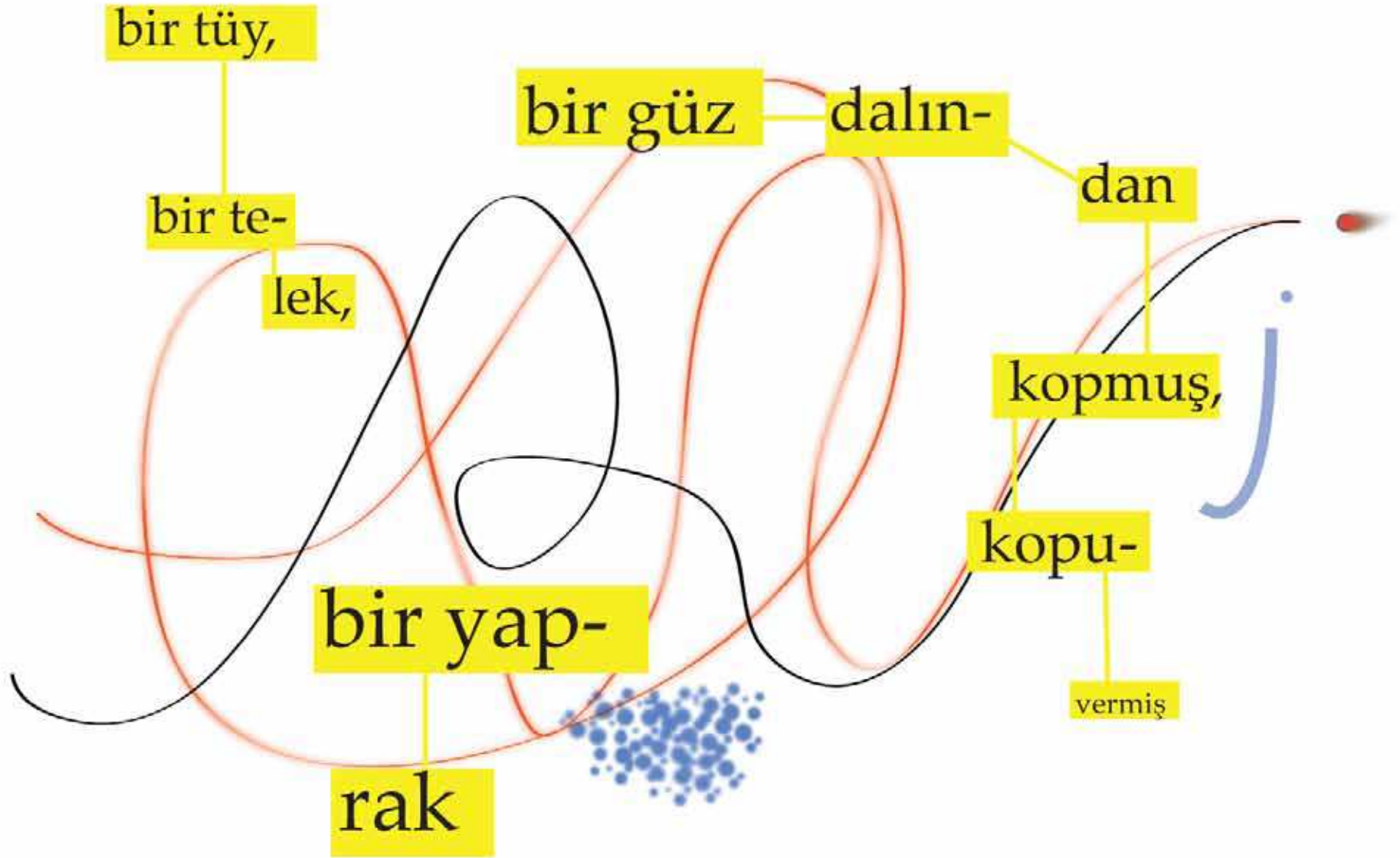
şak,

luşmuş

düşen,

yere doğru;





sarartılı



bir yap-

rak, ye- re de-

ğince

kimse-

nin duy-

madiğı

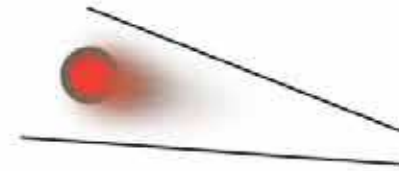
yeri, taşı,

toprağı ba-

ğırtmamış,



incitmemiş



bir tüy,



9

2

bir telek,

bir

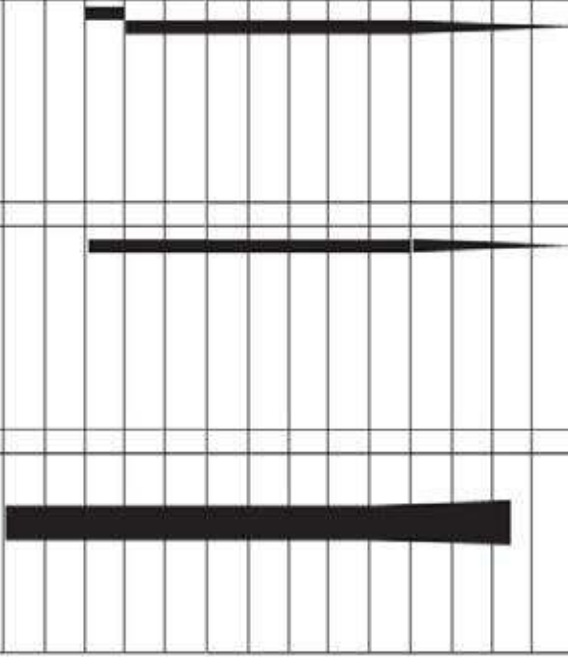
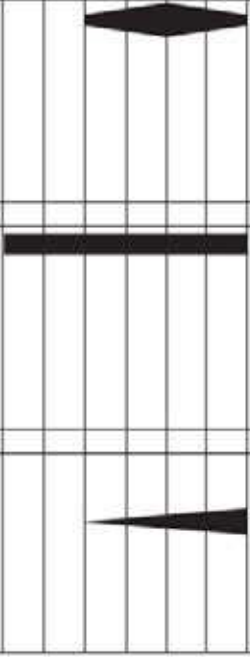
g z yaprađı

gibi d şm ş yerleşmişti

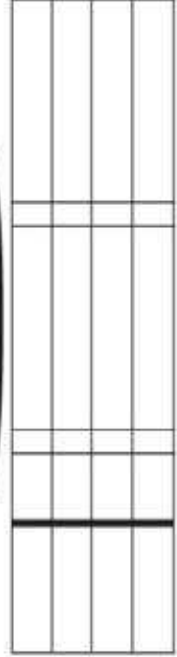
içi-me ierime

g nl me etime

k o r k u



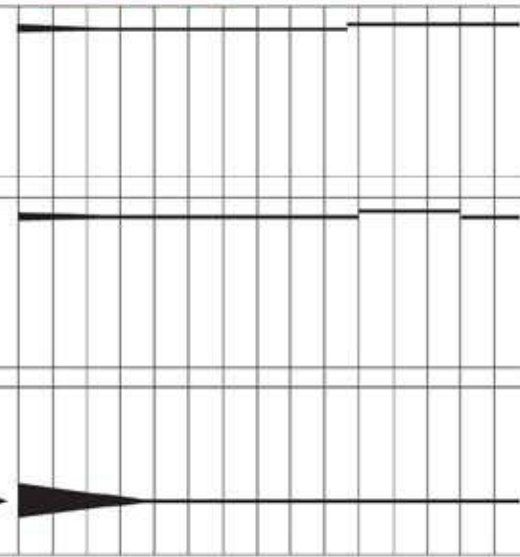
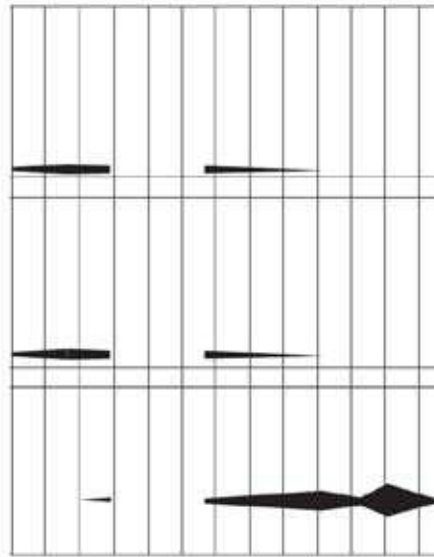
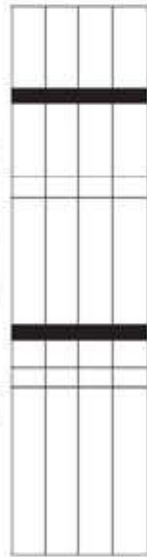
10

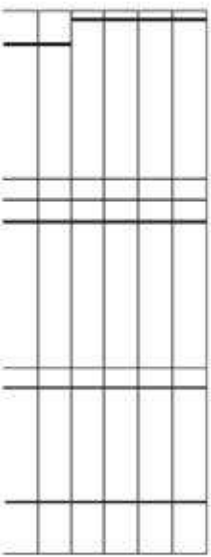


5

BİR ÇİĞ GİBİ GELDİN ÜSTÜ

ME





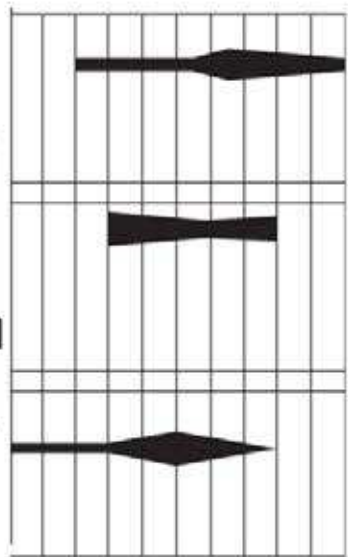
9



2



4



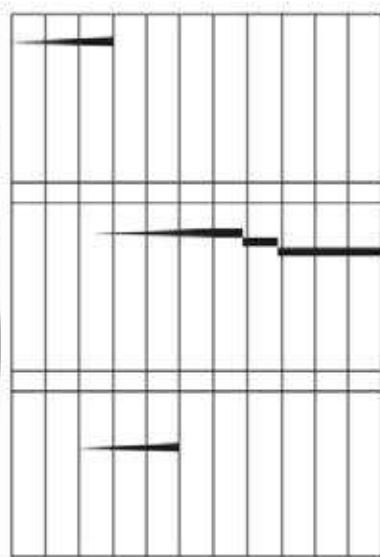
3



2



3

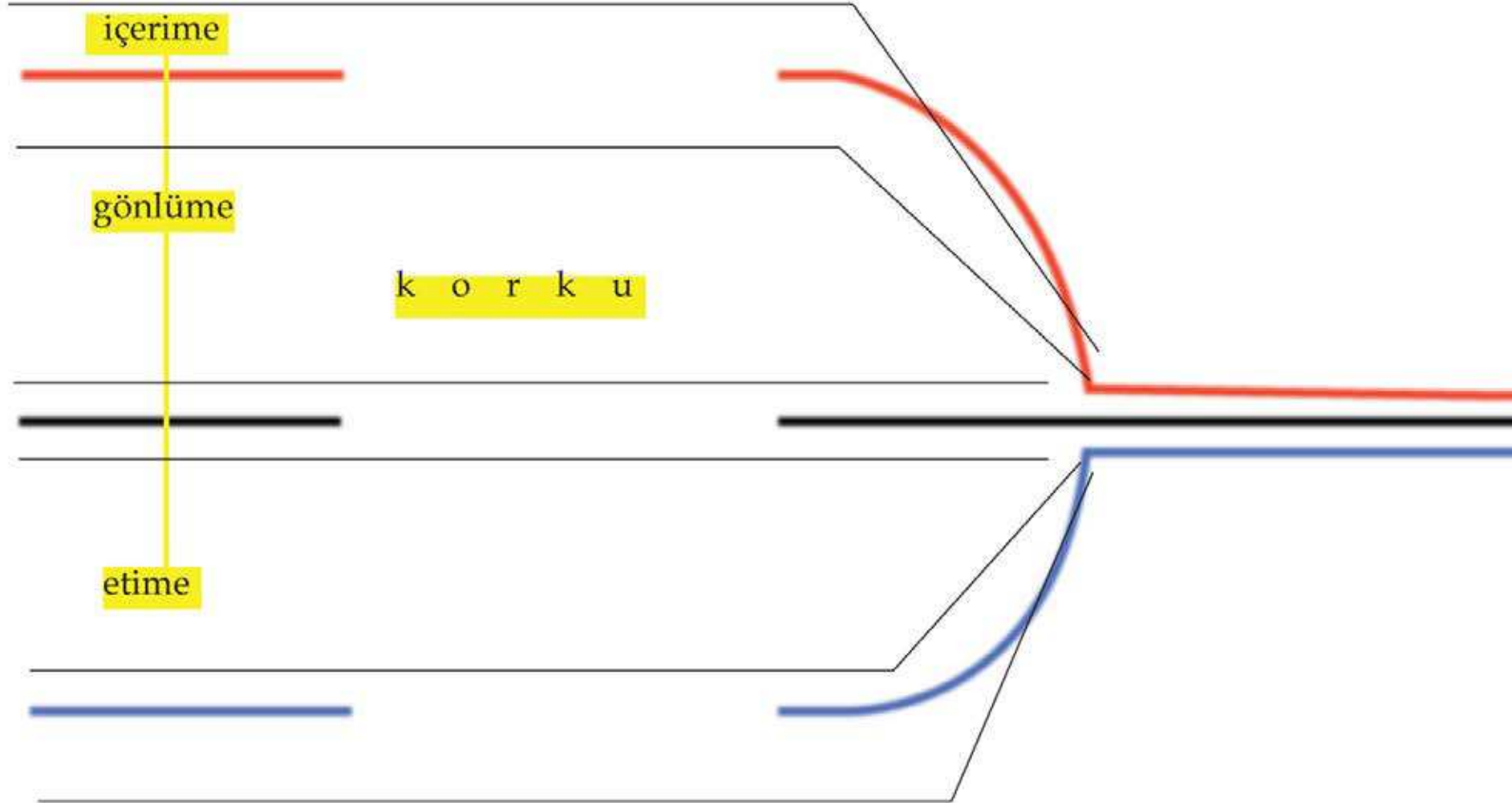


4



2





GELDİN

GİBİ

ÜSTÜ-

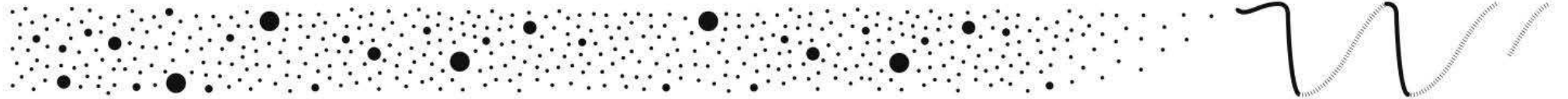
ÇIĞ

ME

BİR



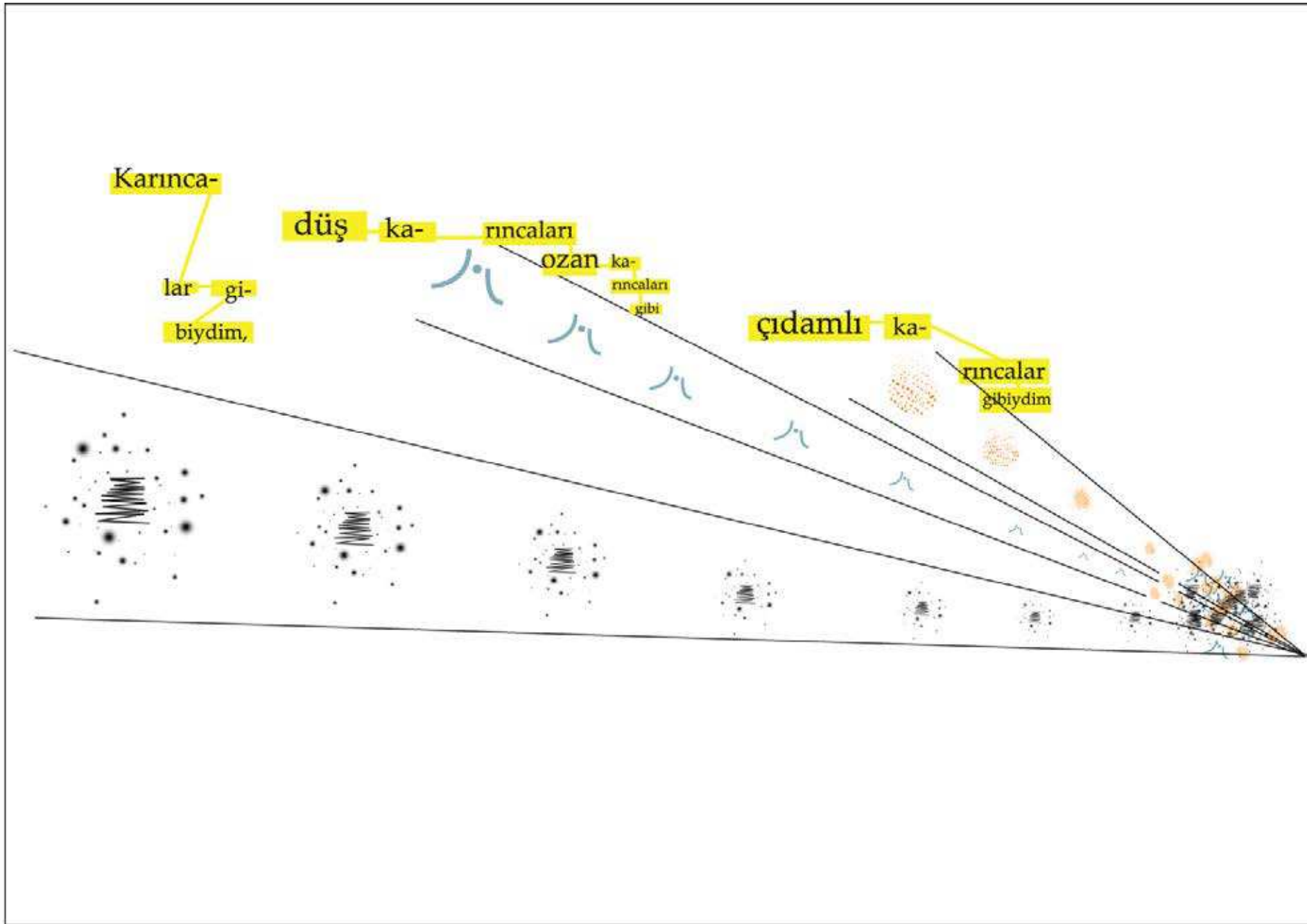
Karınca lar gi biydim, düş ka rıncaları, oza n ka rıncaları gi bi çıdamlı ka rıncalar gi biydim, çıdamlı, dümdüz uzanan



uçsuz bucak sız

engebesiz bir düzlükte





çıdamlı,

dümdüz

engebesiz

uzanan

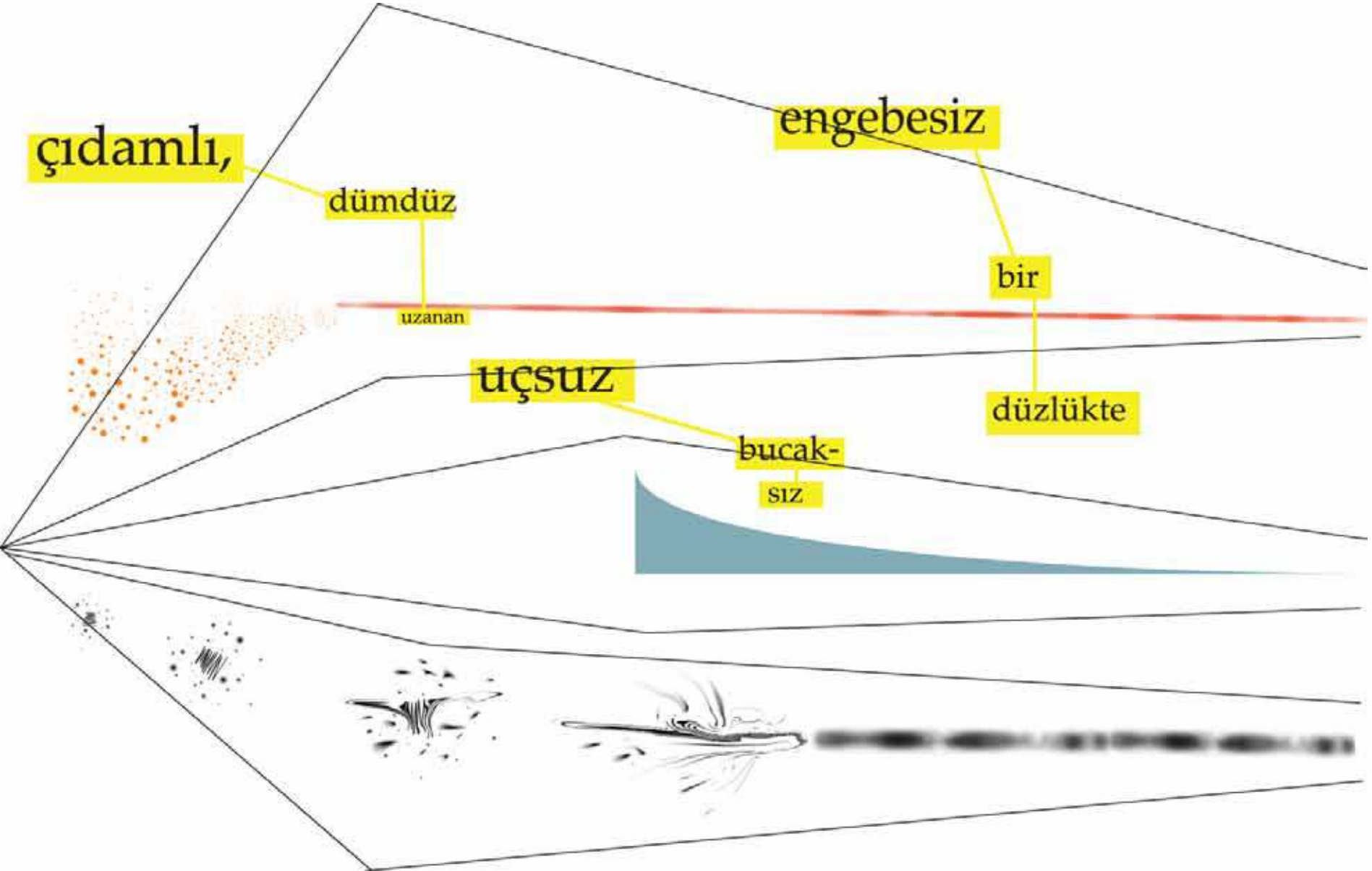
bir

uçsuz

düzlükte

bucak-

sız



GEL-

GİBİ

ÇIĞ

BİR

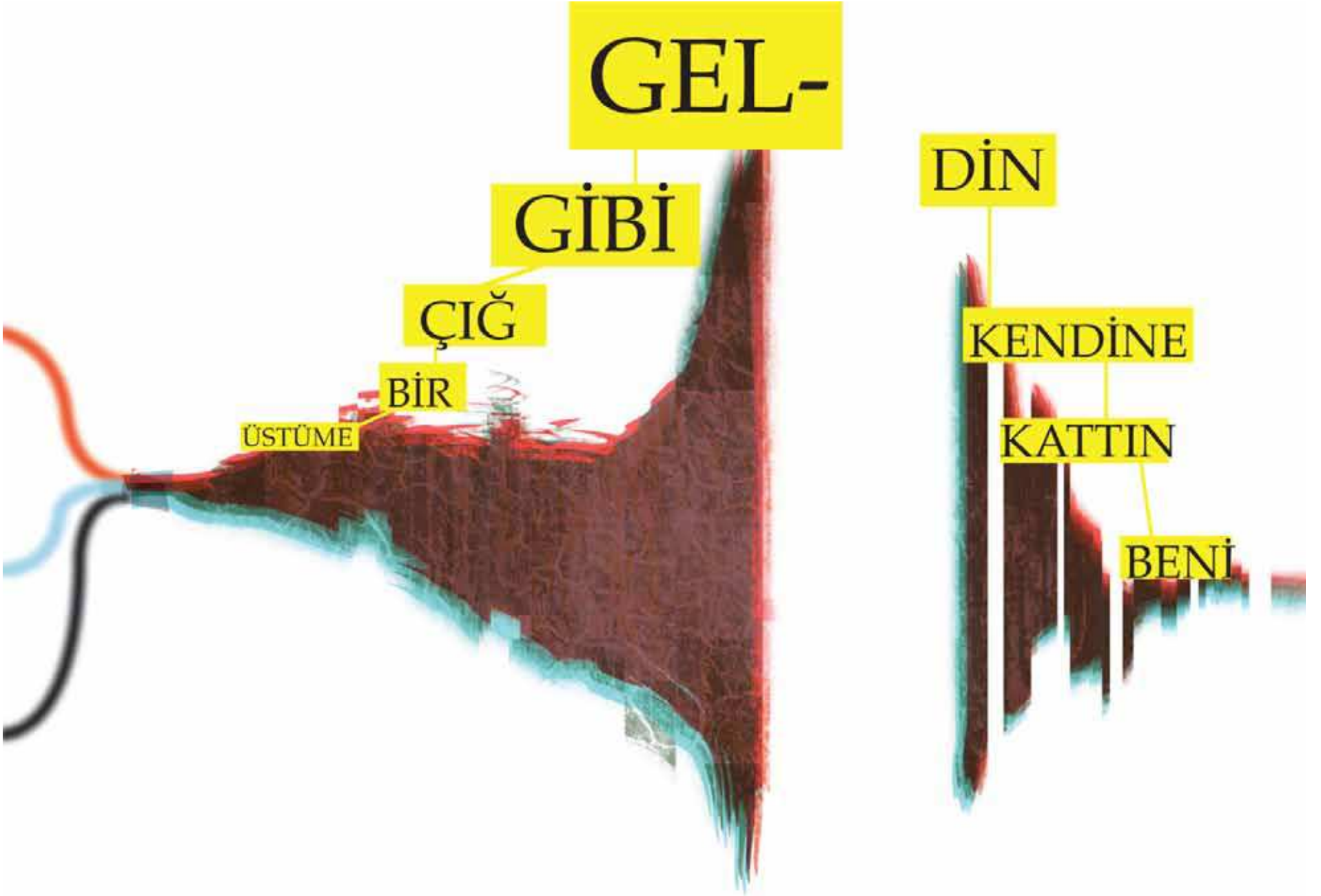
ÜSTÜME

DİN

KENDİNE

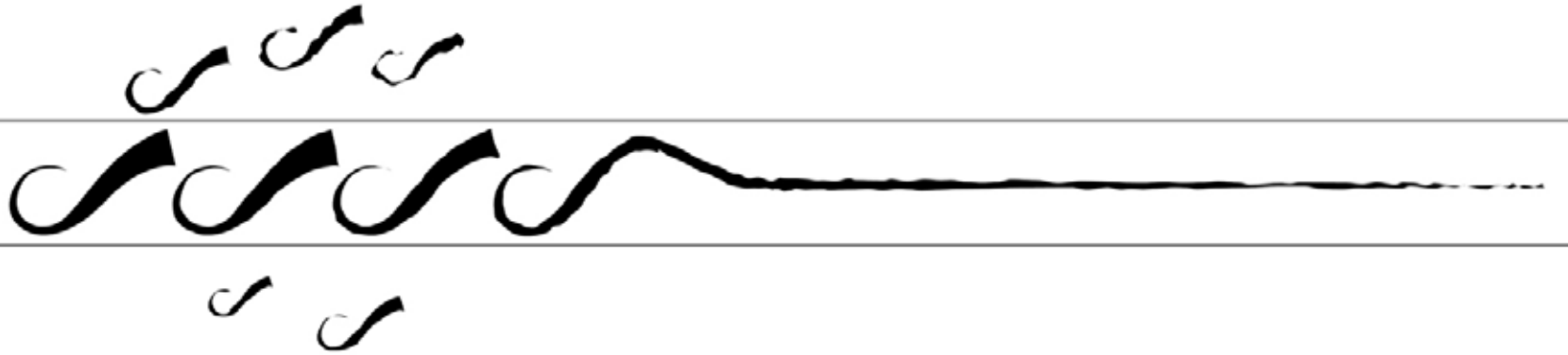
KATTIN

BENİ

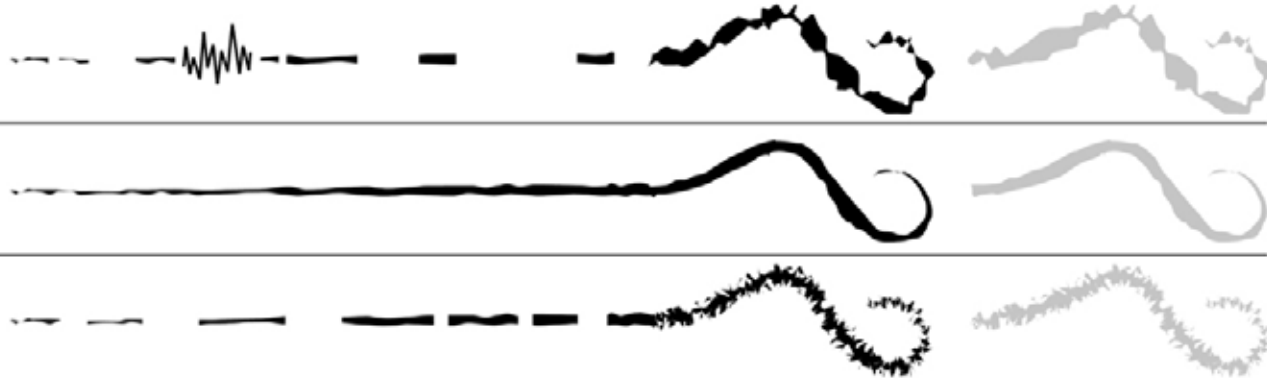


gözü, a yağı, bir yerlere takılma dan hiçbir şeye yönelme den

dümdüz uzanan bir top rakta



çıdamla yürüyen karınca lar gi biydim. d u y d u m s e n i , ö l d ü m s e n i !



çıdamla

yürüyen

karınca-

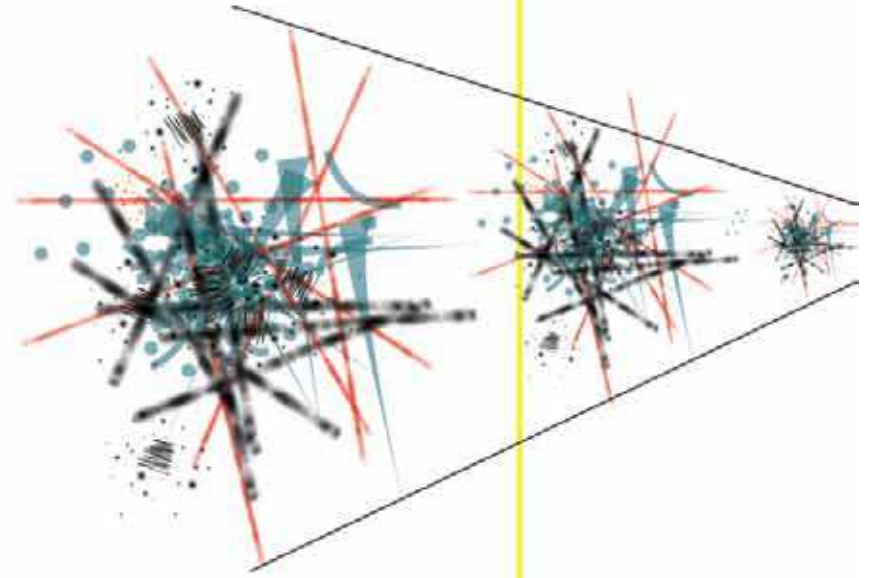
lar

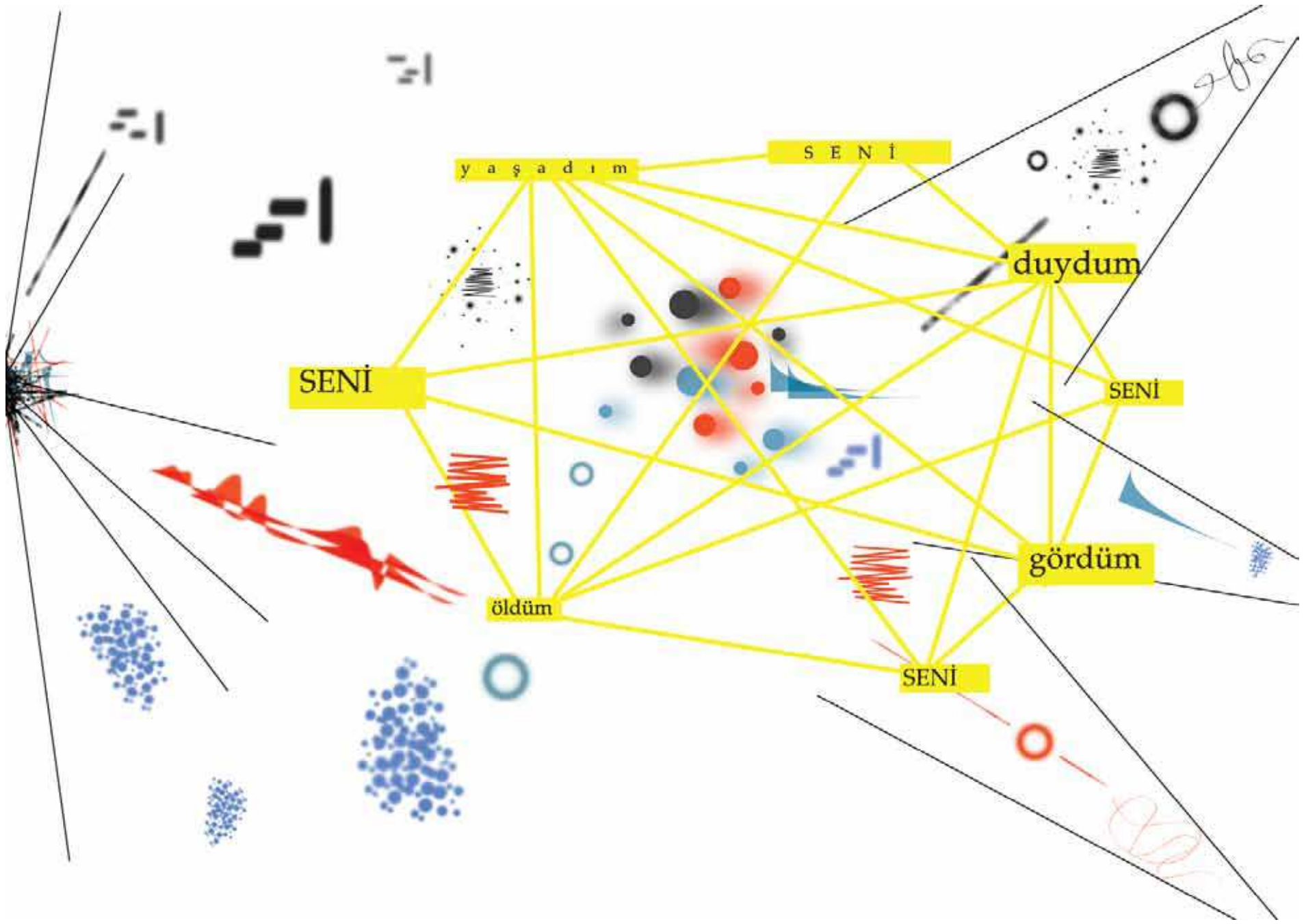
gi-

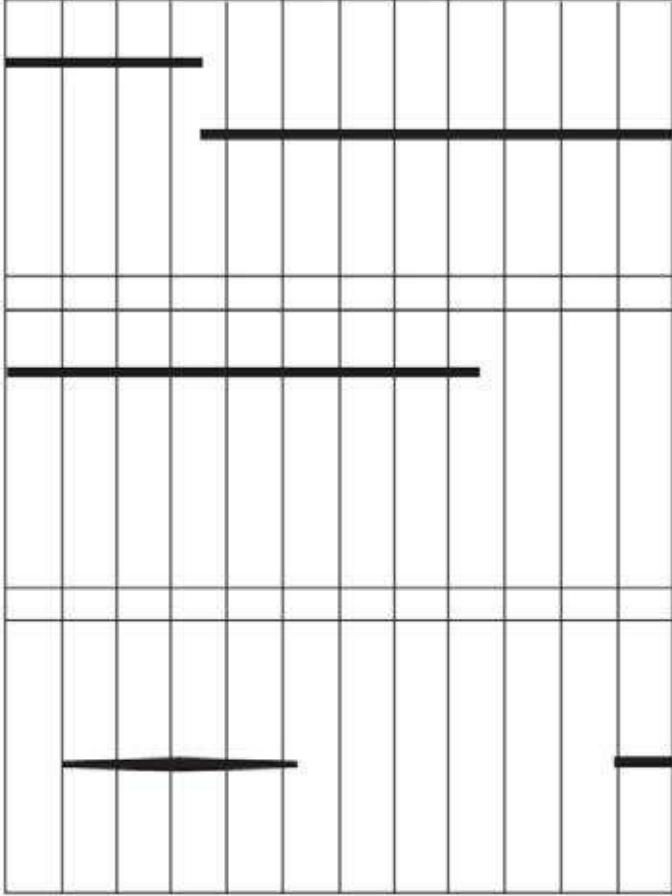
biydim.

duydum seni.

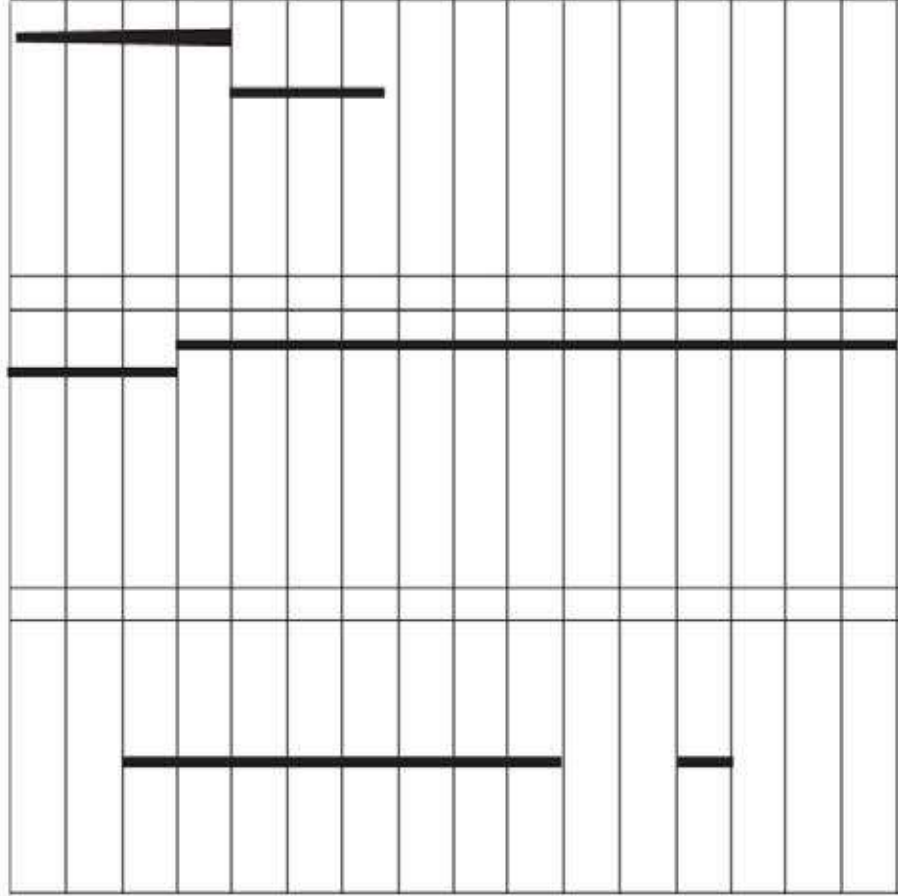
öldüm seni!



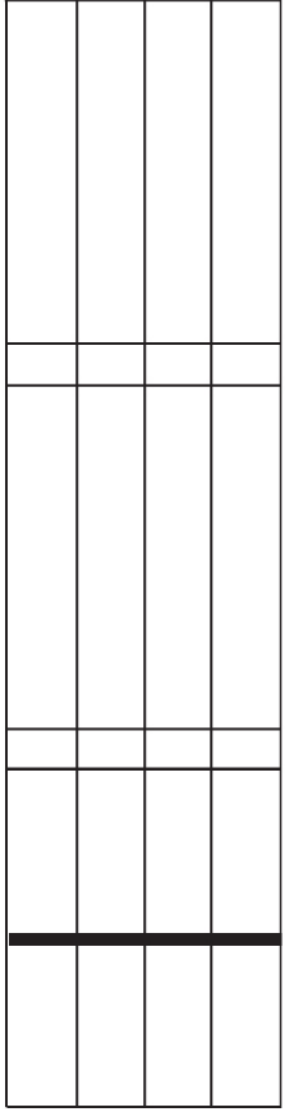




4



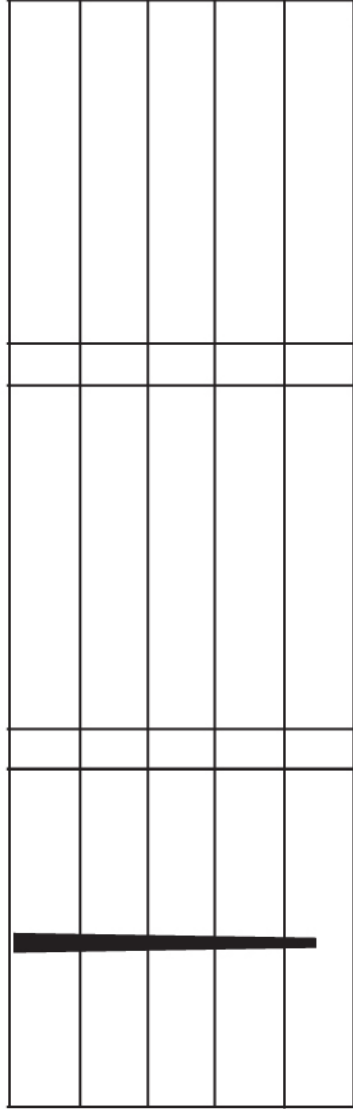
3



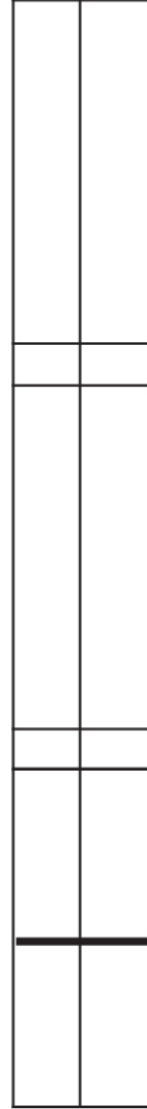
4



3



2^{1/2}



9



10

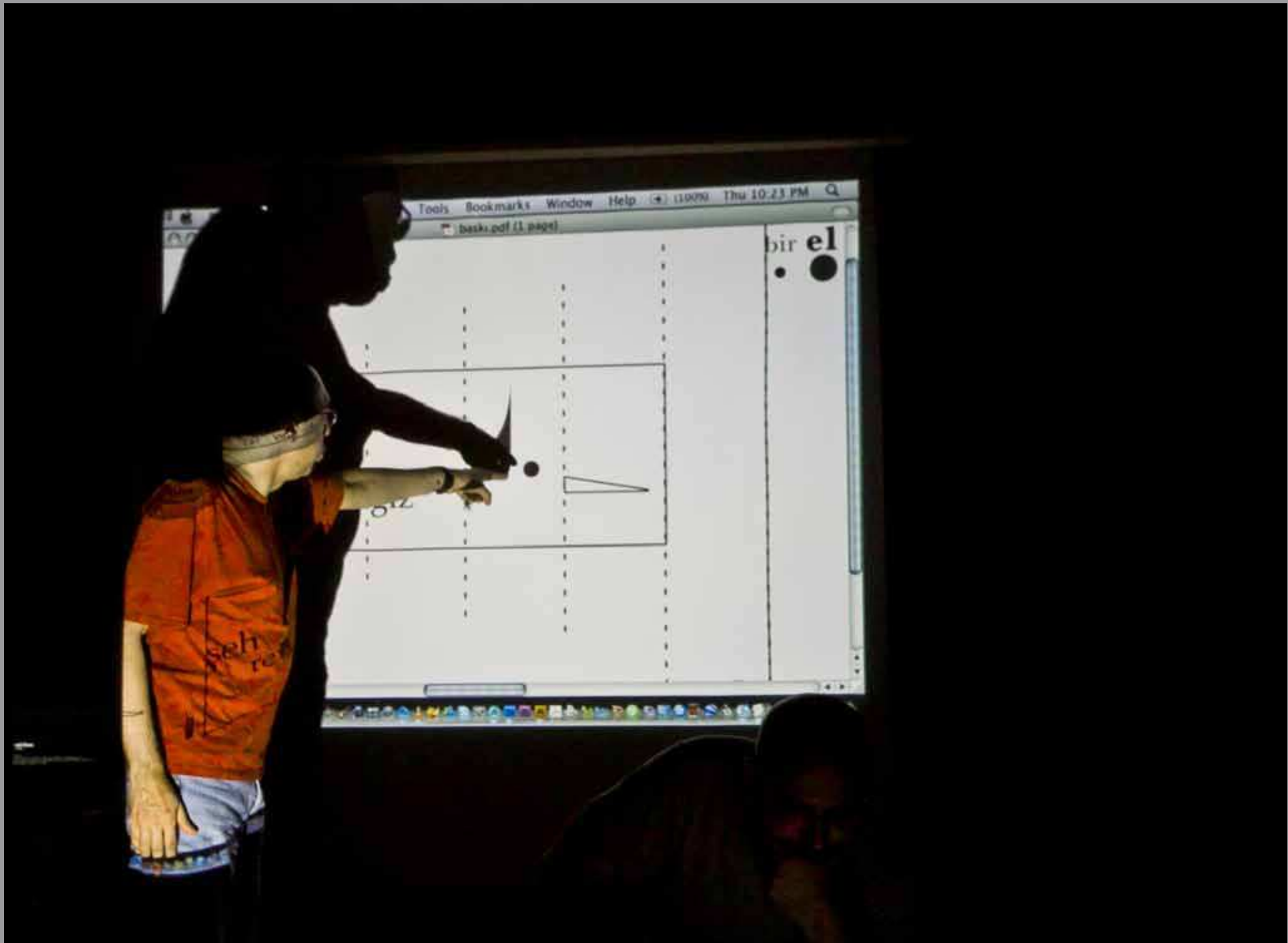










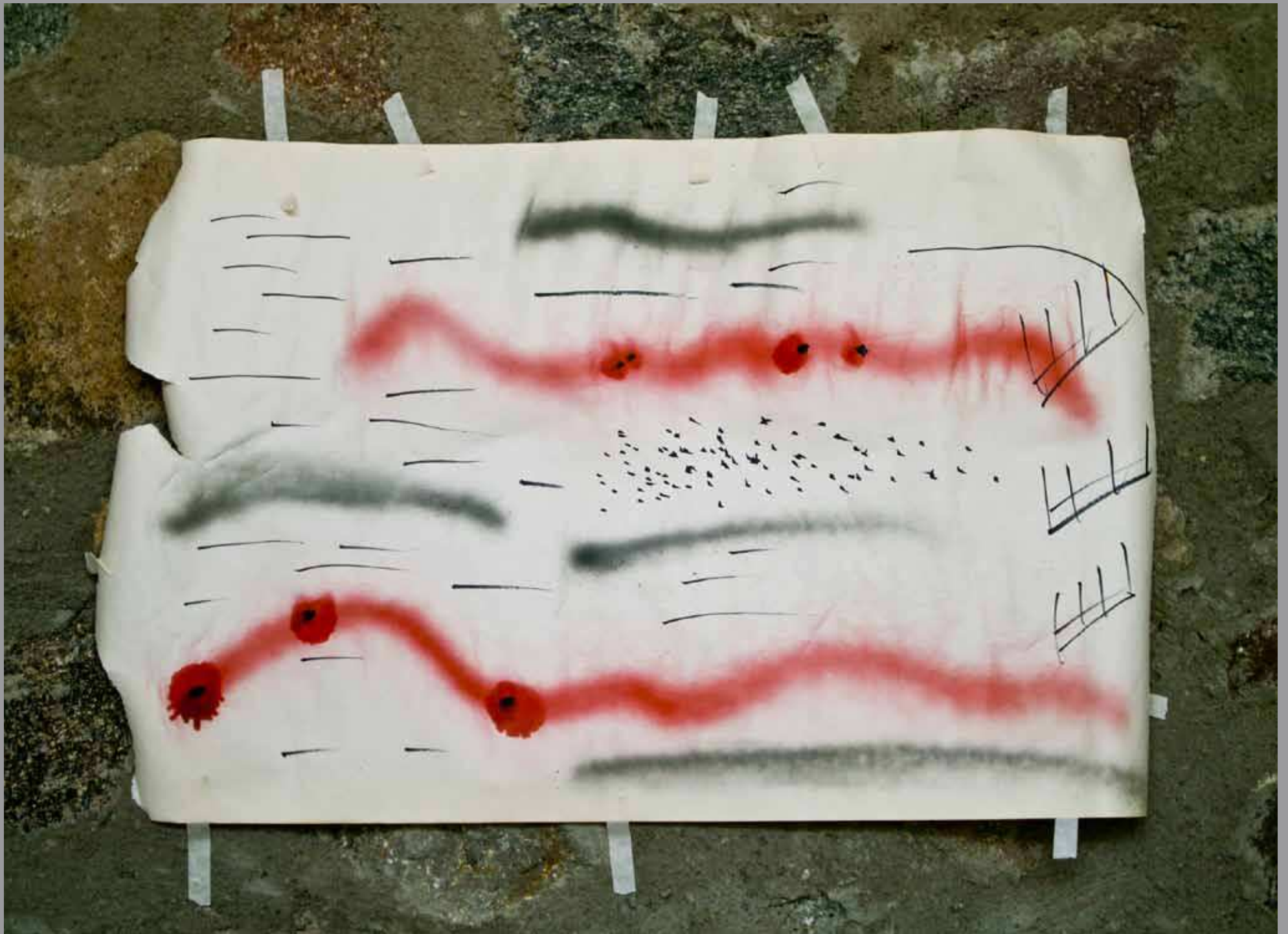










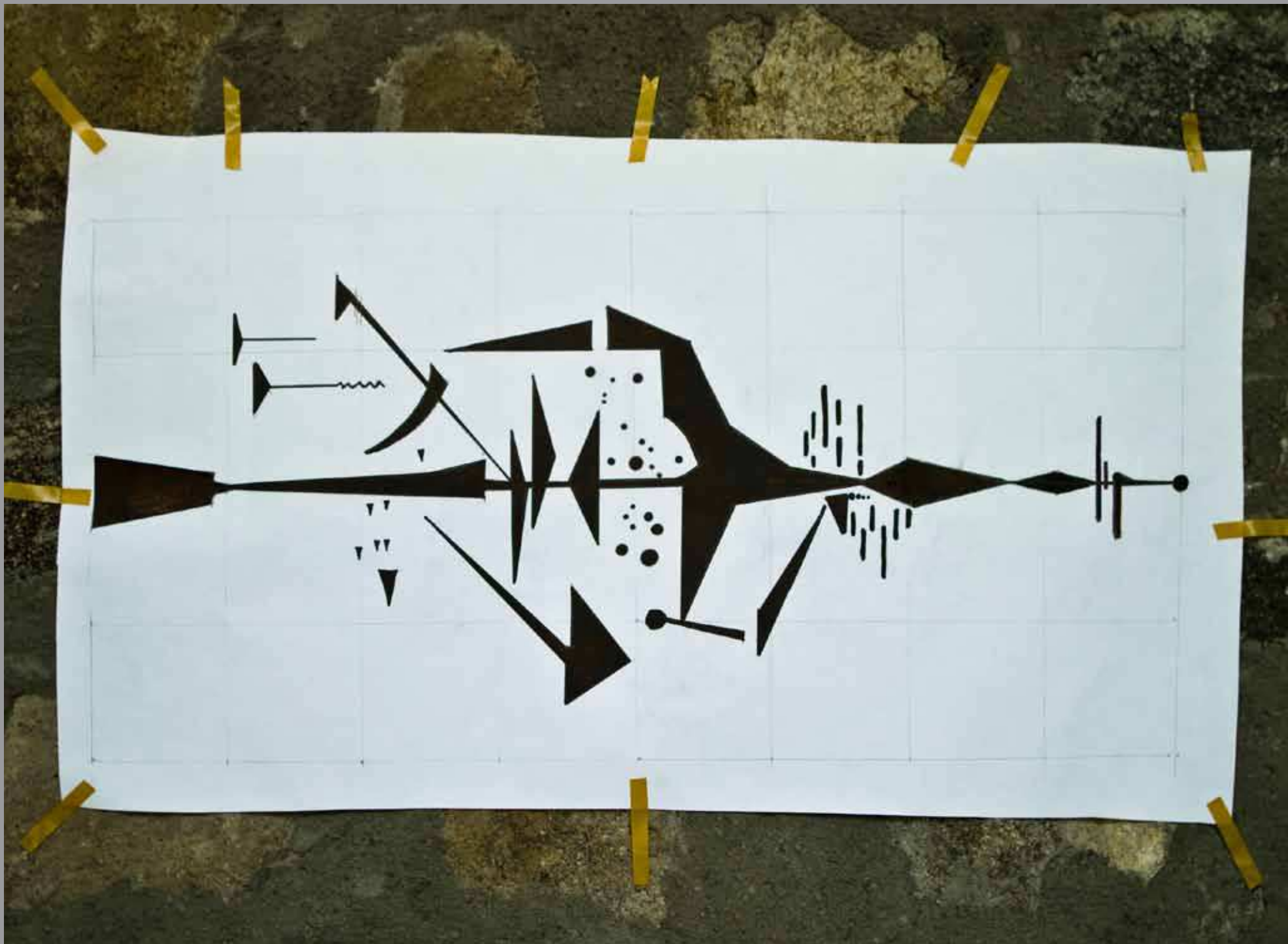


























We may from time to time, without prior notice and without return or compensation, change the operating hours of the space, close the space or any part of it, temporarily, restrict the number of persons having access to the space and/or





